

Transcribed and edited by Francis Bevan ~ February 2021

High clefs transposed down a tone.

Accidentals above noteheads are editorial. All others present in source.

Brackets above notes indicate original ligatures.

Note values halved in triple time section.

*Motectorum Liber Primus...*

Venice: Gardano, 1586

RISM G96

Respice in me Domine, et miserere mei,  
et de manibus impiorum libera me  
et de manu carnificis  
ne forte percussa formidet cor meum.  
Sed mitterorum suavitatis tuæ  
ut mitigentur plagæ meæ  
et dolor meus requiescat,  
et convertatur in gaudium.

Look upon me Lord, and have mercy on me:  
and free me from the hands of my enemies  
and from the grasp of this tormentor  
lest my heart be stricken with fear.  
But send dew from heaven  
so that my wounds might be soothed  
my sorrow may find repose,  
and my sadness may be turned to joy.

## *Respice in me*

Giulio Cesare GABUSSI

(c.1555-8-1611)

Cantus

Re - spi - ce in me Do - - -

Altus

Re - spi - ce in me

Sextus

Quintus

Tenor

Re - -

Bassus

5

mi - ne, \_\_\_\_\_

Do - - mi - ne, in me Do - mi - ne,

Re - - spi - ce

Re - - spi -

- spi - ce in me \_\_\_\_\_ Do - - - - -

Re - - spi - ce in me

10

re - - spi - ce in me Do - - - - -

re - - spi - ce in me Do - mi - ne,

in me Do - - mi - ne, in \_\_\_\_\_ me Do - -

- ce in me Do - - - - - mi - ne,

- - mi - ne, re - - spi - ce in \_\_\_\_\_

Do - mi - ne, re - - - spi - ce in

15

mi - ne, \_\_\_\_\_ et

et mi - - - se - re - re me - - - -

mi - ne, et

et \_\_\_\_\_ mi - - se - re - re me - - - -

me Do - mi - ne, et mi - - se - re - re me - - i,

me \_\_\_\_\_ Do - - mi - ne, \_\_\_\_\_

20

mi - - se - re - re me - - - i,

- - - - i, et mi - se - re - - - re me - - -

mi - se - re - re me - i, et mi - - se - re - - -

- i, et mi - se - re - re me - - - -

et mi - se - re - re me - i,

et \_\_\_\_\_ mi - - se - re - re me - - - -

25

et de ma - ni - bus im - pi - o - rum,

- i, et de ma - ni - bus im - pi - o - rum,

- re me - i, et de

- i, et de ma - ni -

et de ma - ni - bus im - pi -

- i,

30

et de ma - ni - bus im -

im - pi - o - rum

ma - ni - bus im - pi - o - rum,

- bus im - pi - o - rum, et de ma - ni -

- o - rum, et de ma - ni - bus im - pi - o -

et de ma - ni - bus, et de ma - ni - bus im - pi -

35

- pi - o - rum li - be - ra me et de ma -  
 li - be - ra me, li - be - ra me et de  
 li - be - ra me, li - be - ra  
 - bus im - pi - o - rum, li - be - ra me  
 - - - - rum, li - be - ra me et  
 - o - - - rum, li - be - ra me et de

40

- nu car - ni - fi - cis, et de ma - nu car - ni - fi - cis ne -  
 ma - nu car - ni - fi - cis ne -  
 me et de ma - nu car - ni - fi - cis ne for -  
 et de ma - nu car - ni - fi - cis  
 - de ma - nu car - ni - fi - cis, et de ma - nu car - ni - fi - cis ne for -  
 ma - nu car - ni - fi - cis ne

45

— for - te per - cus - - - - - sa for - mi - -

— for - te per - - cus - - - - - sa for -

- te per - cus - - - - - sa for - mi - det cor me - -

for - mi - det cor me - - - - -

- - te per - cus - - - - - sa

for - te per - cus - - - - - sa

50

- det cor me - - - - - um.

- mi - - - det cor - - - me - - - um, for -

- - um, cor me - - - - -

- um, for - mi - - det cor

for - mi - - det cor me - - - - - um.

for - mi - - det cor me - - - - - um, for - mi - -

54



Sed mit - te - ro - - - -  
 - mi - - det cor me - - - - um.  
 - um. Sed mit - te - ro - - - - rum su -  
 me - - - - - um.  
 Sed mit - te - ro - - - - rum  
 - det cor me - - - - um. Sed

58



- - rum su - a - - vi - ta - - tis  
 Sed mit - te - ro - - - - rum su - a - vi - ta - - - -  
 - a - vi - ta - - tis tu - - æ, su - a - vi - ta - - tis tu -  
 Sed mit - te - ro - - - - rum su - a - vi - ta - - - - tis  
 su - a - vi - ta - - - - tis tu - - æ  
 mit - te - ro - - - - rum su - a - vi - ta - - - - tis tu -

63

tu - æ ut mi - ti - gen - - - tur pla - - gæ me -

- tis tu - æ ut mi - ti - gen - tur pla - gæ me - - æ

- - æ \_\_\_\_\_ et

tu - - - æ ut mi - ti - gen - tur pla - - gæ me -

ut mi - ti - gen - tur pla - - gæ me - æ

- æ et do -

68

- æ et do - lor me - us re - qui - e - - scat,

et do - - lor me - us re - qui - e - - - scat,

do - lor me - us, et do - lor me - us re - qui - e - - - scat,

- æ et do - lor me - us re - qui - e - - scat,

et do - lor me - - us re - qui - e - - - scat,

- lor me - us re - - - qui - - e - - - - scat,



73

et con - ver - ta - - tur in gau - di - um,

et con - ver - ta - - tur in gau - di - um, et con - ver -

et con - ver - ta - - - -

et con - ver - ta - - - tur in gau - di - um, et con - ver -

et con - ver - ta - - - tur, et con - ver - ta - - tur

et con - ver -

78

et con - ver - ta - tur, et con - ver - ta - tur in gau - di - um,

- ta - - - tur, et con - ver - ta - tur in gau - di - um,

- tur, et con - ver - ta - tur in gau - di - um, et con - ver -

- ta - - tur in gau - di - um, et con - ver - ta - tur, et con - ver -

in gau - di - um, et con - ver - ta - tur, et con - ver -

- ta - - tur in gau - di - um, et con - ver - ta - - tur

et con - ver - ta - tur in gau - di - um.

et con - ver - ta - tur in gau - di - um.

- ta - tur in gau - di - um, in gau - di - um.

- ta - tur in gau - di - um, et con - ver - ta - tur in gau - di - um.

- ta - tur in gau - di - um, in gau - di - um.

in gau - di - um, et con - ver - ta - tur in gau - di - um.

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in two systems of three staves each. The top system contains three staves, and the bottom system contains three staves. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are Latin: "et con - ver - ta - tur in gau - di - um." The lyrics are distributed across the staves as follows: Staff 1: "et con - ver - ta - tur in gau - di - um." Staff 2: "et con - ver - ta - tur in gau - di - um." Staff 3: "- ta - tur in gau - di - um, in gau - di - um." Staff 4: "- ta - tur in gau - di - um, et con - ver - ta - tur in gau - di - um." Staff 5: "- ta - tur in gau - di - um, in gau - di - um." Staff 6: "in gau - di - um, et con - ver - ta - tur in gau - di - um." The music consists of various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. The score ends with a double bar line on each staff.